

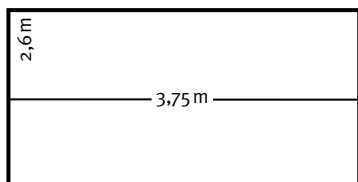
ABRI MOUSTIQUAIRE MESH HALL DE MEC^{MC}

Ce livret contient les instructions relatives à la préparation, au montage et à l'entretien de votre nouvel abri. Nous vous invitons à le conserver pour consultation ultérieure. Avant d'utiliser votre abri pour la première fois, montez-le chez vous : cela vous permettra de déceler d'éventuels défauts de fabrication, de vous assurer que vous avez en main toutes les pièces et d'apprendre comment le monter. Cette précaution peut vous éviter des désagréments une fois sur le terrain.



Votre abri moustiquaire Mesh Hall comprend :

- Habitable en moustiquaire
- Quatre arceaux en aluminium
- Piquets réguliers
- Piquets tubulaires
- Cordes d'ancrage en nylon
- Sacs pour l'abri et les arceaux



MESH HALL Hauteur intérieure 1,85 m



**MOUNTAIN
EQUIPMENT
CO-OP**

LA COOPÉRATIVE DE PLEIN AIR^{MC}



INSTALLATION DE L'ABRI

Remarque concernant les arceaux à élastique

Le cordon élastique d'un arceau sert à en garder les sections dans le bon ordre, et non à permettre de l'assembler automatiquement. Ne retenez pas une section de l'arceau en faisant balancer la partie libre, et n'agitez pas les arceaux dans les airs ; ces deux pratiques causent beaucoup de tension aux joints des arceaux et au cordon élastique. Assemblez plutôt les arceaux section par section, en vous assurant que les pièces s'emboîtent complètement les unes dans les autres. Si vous essayez de faire pénétrer de force un arceau mal assemblé, vous risquez de l'endommager et d'endommager la tente ou le double toit.

Montage de l'abri

1 Assemblez tous les arceaux avec précaution tel qu'indiqué dans le paragraphe précédent. Vous obtiendrez quatre arceaux arqués de même longueur, chacun avec une petite section coudée au milieu.

2 Étendez l'abri sur le sol. Le dessus de l'abri comporte quatre coutures courant d'un côté à l'autre. Des crochets jaunes sont placés le long de ces coutures, à la base desquelles se trouvent aussi des sangles qui doivent être déposées sur le sol et joindre les extrémités inférieures de chacune des coutures. Si ces courroies ne sont pas encore attachées ensemble, faites-le maintenant.

3 Par temps venteux, fixez les quatre coins de l'abri au sol avant de continuer. Fermez les glissières des deux portes, placez les quatre arceaux en travers de l'abri et attachez tous les crochets aux arceaux. Chacun des arceaux suit la ligne d'une couture, et seuls les crochets de cette couture sont attachés à l'arceau.

4 Introduisez les extrémités des arceaux dans les œilletons des sangles qui se trouvent au niveau du sol.

5 Si vous ne l'avez pas déjà fait à l'étape 3, fixez au moins les quatre coins de l'abri au sol. Pour plus de stabilité, fixez aussi les quatre boucles de sangle qui se trouvent à la base des coutures de l'abri.

6 À l'aide des deux plus longues cordes d'ancrage fournies, attachez le faite des arceaux de chacune des extrémités de l'abri, de façon à bien tendre l'abri. Au besoin, ajustez la tension à l'aide des tendeurs de plastique qui se trouvent sur les cordes.

7 Attachez les huit pattes d'attache Velcro (quatre de chaque côté de l'abri) autour des arceaux correspondants, environ à mi-hauteur de chacun d'eux.

L'installation de base est maintenant complétée.

Autres modes d'installation

1 L'abri moustiquaire peut être installé en version courte, en n'utilisant que trois ou même deux des arceaux. Pour ce faire, n'installez tout simplement pas l'un des arceaux du milieu (ou les deux), et attachez tous les crochets des coutures sans arceaux à l'arceau le plus proche. Il y aura ainsi deux séries de crochets accroché à l'arceau d'une extrémité et, l'abri ainsi réduit d'une ou deux sections, il pourra tenir dans un endroit plus petit. Vous pouvez aussi simplement replier la section se trouvant entre deux arceaux : vous obtiendrez ainsi deux arceaux côte-à-côte. Attachez les crochets de chaque couture en alternance sur ces deux arceaux, de façon à ce que ces derniers ne forment plus qu'un seul support.

2 Une installation plus légère est possible (en acceptant une certaine réduction de la stabilité de l'abri) en n'utilisant que les deux arceaux des extrémités. Les sections centrales sont alors soutenues par la ligne de faite tendue seulement.

3 Vous pouvez joindre ensemble deux abris moustiquaires en les plaçant bout à bout, en ouvrant les portes et en accrochant les crochets en alternance à un arceau et à l'autre. Pour s'assurer de la solidité de l'abri double, attachez ensemble les faites des arceaux et les coins des planchers aux endroits où ils se rencontrent.

Conditions météorologiques défavorables

À cause de ses grandes dimensions, l'abri moustiquaire nécessite plus de points d'ancrage et une installation plus soignée par temps venteux. Pensez-y quand vient le temps de choisir et de préparer le site : en profitant de la protection d'arbres ou de rochers, vous aiderez l'abri à résister aux vents. Si des vents forts sont prévus, vous pouvez attacher des cordes d'ancrage aux attaches Velcro situées à mi-hauteur des arceaux de chaque côté de l'abri. Placez-en d'abord du côté d'où vient le vent. Comme il est rare d'avoir besoin d'utiliser tous les points d'ancrage, seules les cordes nécessaires à l'installation de base sont fournies avec l'abri. Emportez des cordes additionnelles si vous pensez avoir besoin d'utiliser plus de points d'ancrage.

Par temps pluvieux, une ou plusieurs bâches peuvent être installées au-dessus de l'abri. Les dimensions de la bâche SuperTarp de MEC en font le complément idéal de l'abri moustiquaire Mesh Hall. Notez que toute bâche, incluant la bâche SuperTarp, doit être suspendue à des arbres ou des bâtons sans être attachée à l'abri, qui n'est pas conçu pour supporter une bâche par temps venteux.

L'abri Mesh Hall ne comporte pas de plancher de façon à être moins lourd et moins encombrant, à permettre aux personnes d'y marcher avec des bottes et à ce qu'on ne craigne pas d'éventuels dégâts de nourriture et de liquides. Un plancher optionnel s'attachant à l'abri est disponible : il permet d'avoir une surface sèche pour dormir dans l'abri et d'offrir une meilleure protection contre les insectes.

Protection contre les moustiques

L'abri Mesh Hall est doté de rabats au niveau du sol qui permettent d'empêcher l'accès à la plupart des insectes volants comme les moustiques. Placez les rabats du côté intérieur ou extérieur, tel que désiré : placés à l'intérieur, ils offrent une meilleure protection parce que les coins se superposent, et procurent un espace de « plancher » minimal où déposer certains articles. Placés vers l'extérieur, les rabats seront moins gênants, ce qui peut s'avérer pratique si vous êtes nombreux à l'intérieur. Dans les deux cas, du bois mort, du sable, des galets ou d'autres matériaux naturels peuvent être placés sur les rabats pour assurer une meilleure protection contre les insectes et contribuer à bien ancrer l'abri. N'oubliez pas de remettre votre site de campement dans l'état où vous l'avez trouvé une fois l'abri retourné dans son sac.

Ancrage de l'abri

Les piquets réguliers fournis avec l'abri conviennent à l'utilisation générale sur sol relativement meuble. Pour ancrer l'abri de façon plus robuste, utilisez les piquets tubulaires fournis.

Pour des sols durs et compressés, vous devrez peut-être vous équiper de quelques piquets plus robustes, capables de résister aux coups destinés à les enfoncer. Sur le sable, la neige ou autres surfaces plus meubles, des piquets plus larges tiendront mieux. Ces derniers tiennent plus solidement lorsque plantés à l'horizontale.

Pour ancrer l'abri le plus solidement possible, vous pouvez employer des bâtons de marche, des piolets, des branches, des arbres, etc. Fixez l'abri au sol en passant ces objets dans les boucles de sangle ou en l'attachant à eux au moyen de cordes, selon le cas. Lors de la préparation de votre sortie, songez aux conditions que vous rencontrerez et aux types d'ancrages dont vous aurez besoin. Dans la plupart des cas, six piquets devraient suffire, à compléter au besoin par les matériaux trouvés sur place.

Démontage de l'abri

Lorsque vous défaites l'abri, faites attention de ne pas créer trop de tension sur les arceaux et les tissus. Suivez à rebours les instructions ci-dessus. Portez une attention particulière aux rabats : malgré qu'ils soient faits de tissu robuste, ils peuvent déchirer plus facilement s'ils sont gelés ou si on tire dessus alors qu'ils se trouvent sous du bois ou des pierres.

Transport de l'abri

L'abri et les arceaux peuvent être transportés séparément si on désire partager la charge ou faciliter le rangement dans le sac à dos. Si vous transportez le sac d'arceaux hors du sac de l'abri, assurez-vous que le cordon est attaché au sac à dos pour en éviter la perte. Petit truc : la courte section médiane à angle des arceaux est joutée à deux autres sections, dont l'une est plus longue que l'autre. En laissant la section médiane insérée dans la plus courte de ces deux sections, le paquet formé par l'arceau replié sera plus court.



ENTRETIEN

Protection de l'abri

Les seuls dommages importants auxquels vous pouvez exposer votre abri sont ceux que causent les rayons ultraviolets. Des expositions prolongées au soleil pourraient entraîner une dégradation des couleurs et une défaillance du tissu. S'il est impossible d'éviter d'exposer longtemps votre abri au soleil, protégez-le à l'aide d'une bâche ou d'une toile de nylon.

Nettoyage de l'abri

Nettoyez l'abri dans le bain ou un bassin en utilisant un savon doux sans détergent et de l'eau tiède. Rincez bien. Ne nettoyez pas votre abri à sec ou à la machine et ne le séchez pas à la machine. Vous pouvez laisser les taches tenaces comme les taches de goudron ou de sève, et simplement les saupoudrer de poudre de talc afin d'éviter qu'elles s'étendent aux autres parties de la tente lorsque vous l'aurez rangée. Si les arceaux sont exposés au sel ou à l'eau salée, rincez-les à l'eau froide et laissez-les sécher avant de les ranger. (Bien que l'aluminium ne rouille pas, la corrosion peut le rendre fragile au fil du temps.)

Lubrification des arceaux

Appliquez à l'occasion un peu de lubrifiant à base de silicone, comme le protecteur 303^{MC}, sur les joints des arceaux de la tente. Si les arceaux sont fréquemment utilisés en milieu marin, traitez-les plus souvent.

Remisage de l'abri

Faites sécher complètement l'abri et les arceaux avant de les ranger, afin d'éviter la formation de moisissures ou la corrosion cachée des arceaux. Rangez dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe. Un abri qui comporte des moisissures peut être nettoyé de la manière décrite ci-dessus, mais il est impossible d'enlever les taches résultantes sans endommager le tissu.



RÉPARATION DE L'ABRI

Réparation des déchirures

Il est possible de réparer les déchirures à l'aide de scellant uréthane de type Freesole^{MC}, Aquaseal^{MC} ou SeamGrip^{MD} de McNett. Si la déchirure a moins de 1,5 cm ($\frac{1}{2}$ po), appliquez du ruban adhésif en toile sur une face et du scellant sur l'autre. Si la déchirure est plus longue, appliquez du ruban adhésif en toile sur une face, et sur l'autre un renfort de moustiquaire antibrûlots qui dépasse d'environ 6 à 12 mm ($\frac{1}{4}$ à $\frac{1}{2}$ po) de chaque côté de la déchirure. Utilisez des renforts de forme ovale ou circulaire (les rebords arrondis ont moins tendance à se décoller que les coins en angle). Recouvrez complètement le renfort avec du scellant. Lorsque le scellant est parfaitement sec, le ruban adhésif peut être enlevé de la surface réparée, que celle-ci soit grande ou petite. Pour les plus longues excursions, nous vous recommandons d'apporter un nécessaire de couture d'expédition ainsi que du nylon et des sangles supplémentaires, une section d'arceau de rechange et un cordon élastique à diamètre étroit (2,5 mm) pour arceau de tente.

Réparation d'un arceau sur le terrain

Prenez le manchon de réparation de secours pour arceau. Faites-le glisser à partir d'une extrémité de l'arceau jusqu'à l'endroit où ce dernier est brisé, puis fixez-le en place en l'enroulant de ruban adhésif. Faites attention de ne pas endommager le tissu de la tente lorsque vous enlevez l'arceau brisé.

Remplacement d'une section d'arceau endommagée

Dégagez avec soin le bout de l'arceau qui est le plus près de la section endommagée. Détachez-le tout en prenant note de la façon dont vous devrez le rattacher plus tard. Enlevez du cordon les sections de l'arceau jusqu'à la section endommagée. Retirez la section brisée en faisant attention de ne pas endommager le cordon élastique. Enfilez une nouvelle section de longueur et de diamètre appropriés, puis remettez les autres sections en place et refaites le nœud de l'extrémité.

Entretien des fermetures à glissière

La plupart des problèmes relatifs aux fermetures à glissière sont attribuables au curseur. L'application occasionnelle de protecteur 303^{MC} ou d'un lubrifiant à base de silicone aidera à diminuer l'usure. Le sable et les particules accélèrent l'usure des curseurs. Nettoyez à l'eau les fermetures à glissière après les avoir utilisées dans un endroit venteux ou sablonneux. Il est parfois possible de rendre une glissière fonctionnelle à nouveau en resserrant doucement les extrémités supérieures du curseur à l'aide de pinces. Si un curseur de la porte intérieure brise, déplacez-le le plus possible vers l'une des extrémités de la fermeture à glissière. En attendant de pouvoir faire réparer cette dernière, n'utilisez que l'autre curseur. Les ateliers de couture peuvent remplacer les fermetures à glissière rendues inutilisables.

Éclairage dans la tente

Il peut être dangereux d'utiliser une lanterne à bougie dans une tente. Ne laissez jamais une lanterne à bougie allumée sans surveillance, et prenez garde aux incendies qui pourraient résulter d'une surchauffe des tissus ou d'un écoulement de cire. Les écoulements de cire peuvent aussi être dangereux pour les yeux et les autres parties sensibles du corps. Nous recommandons de ne pas utiliser de sources de flamme ou de chaleur dans une tente ; si vous choisissez de le faire, agissez avec prudence et prenez toutes les précautions qui s'imposent. Il est fortement déconseillé de cuisiner dans une tente en raison des risques d'incendie et d'inhalation de monoxyde de carbone. Contrairement à la fumée des feux de camp et aux autres fumées qui font tousser, **le monoxyde de carbone peut vous rendre inconscient sans que vous ayez ressenti de symptômes précurseurs.** ☠